

# SÉMINAIRE DE PROBABILITÉS (STRASBOURG)

FREDDY DELBAEN

## **An addendum to a remark on Slutsky's theorem**

*Séminaire de probabilités (Strasbourg)*, tome 33 (1999), p. 415-416

[<http://www.numdam.org/item?id=SPS\\_1999\\_\\_33\\_\\_415\\_0>](http://www.numdam.org/item?id=SPS_1999__33__415_0)

© Springer-Verlag, Berlin Heidelberg New York, 1999, tous droits réservés.

L'accès aux archives du séminaire de probabilités (Strasbourg) (<http://portail.mathdoc.fr/SemProba/>) implique l'accord avec les conditions générales d'utilisation (<http://www.numdam.org/conditions>). Toute utilisation commerciale ou impression systématique est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

NUMDAM

Article numérisé dans le cadre du programme  
Numérisation de documents anciens mathématiques  
<http://www.numdam.org/>

# AN ADDENDUM TO A REMARK ON SLUTSKY'S THEOREM

FREDDY DELBAEN

In [D], I gave a counter-example to the following statement. If  $X_n$  is a sequence of measurable functions taking values in a Polish space  $E$ , and converging almost surely to a measurable function  $X$ , then for every Borel function  $h$  defined on  $E$ ,  $h(X_n)$  converges a.s. to  $h(X)$ . In the case of convergence in probability, the statement holds provided the image measures (or distributions) form a relatively weakly compact sequence (Slutsky's theorem). After the paper was printed, I discovered in the paper by Dellacherie, Feyel and Mokobodzki, [DFM], that the counterexample was already known. In fact there the authors show:

**Theorem.** *If  $(X_n)_{n \geq 1}$  is a sequence of measurable mappings and if  $X$  is a measurable function, all defined on a probability space  $(\Omega, \mathcal{F}, \mathbb{P})$  and taking values in the Polish Space  $(E, \mathcal{T})$ , then the following are equivalent*

- (1) *for each real valued Borel function  $h: E \rightarrow \mathbb{R}$  we have that  $h(X_n)$  tends to  $h(X)$  almost surely*
- (2)  *$X_n$  tends to  $X$  almost surely in a stationary way, i.e. for almost every  $\omega \in \Omega$  there is  $n_0$  (depending on  $\omega$ ) such that for all  $n \geq n_0$  we have  $X_n(\omega) = X(\omega)$*

The aim of this addendum is not only to give credit to Dellacherie, Feyel and Mokobodzki but also to give some extra background information. As an example we will see that the Slutsky result can be stated in a different way. To fix notation, let  $(E, \mathcal{T}, \mathcal{E})$  be a Polish space equipped with its topology  $\mathcal{T}$  and its Borel structure  $\mathcal{E}$ . Let  $\mu_n$  be a sequence of probability measures on  $(E, \mathcal{E})$ . We recall that the sequence  $\mu_n$  tends weak\* to the probability  $\mu$  if for every  $\mathcal{T}$ -continuous bounded function  $f$  on  $E$  we have  $\int f d\mu_n$  tends to  $\int f d\mu$ . We say that  $\mu_n$  tends to  $\mu$  weakly if for every Borel function  $f$  on  $E$  we have that  $\int f d\mu_n$  tends to  $\int f d\mu$ . In this case we have that  $\mu_n$  tends to  $\mu$  weakly in the sense of the topology  $\sigma(\mathcal{M}, \mathcal{M}^*)$ . By a result of Grothendieck, to have weak convergence, it is sufficient to ask that for every open set  $O \in \mathcal{T}$  we have that

---

1991 *Mathematics Subject Classification.* 28A20, 28A33 60B10, 60B12.

*Key words and phrases.* Slutsky's Theorem, weak compactness.

$\mu_n(O)$  tends to  $\mu(O)$ . But for Polish spaces there are many topologies that give the same Borel structure, in fact every finer topology  $\mathcal{T}'$ , which is still Polish, gives, by Blackwell's theorem, the same Borel sets  $\mathcal{E}$  on  $E$ . The relation between the weak\* and the weak convergence becomes clearer thanks to the following result, see [S] page 91–93.

**Theorem.** *If  $A_n$  is a sequence of Borel sets in  $E$ , then there exists a finer topology  $\mathcal{T}'$  on  $E$ , still Polish and such that each  $A_n$  is an open-closed set in  $\mathcal{T}'$ .*

**Corollary.** *If  $f_n$  is a sequence of Borel functions  $f_n: E \rightarrow \mathbb{R}$ , then there is a finer, still Polish, topology  $\mathcal{T}'$  on  $E$  such that each  $f_n$  is continuous.*

This result gives us the following theorem.

**Theorem.** *For a sequence of probability measures on  $(E, \mathcal{E})$ , the following two properties are equivalent*

- (1) *the sequence  $\mu_n$  converges weakly to  $\mu$ ,*
- (2) *for every Polish topology  $\mathcal{T}'$ , finer than  $\mathcal{T}$ , the sequence  $\mu_n$  converges weak\* to  $\mu$ .*

The result of Dellacherie, Feyel and Mokobodzki can now be rephrased as

**Theorem.** *For a sequence of measurable mappings defined on a probability space  $(\Omega, \mathcal{F}, \mathbb{P})$  and taking values in a Polish space  $(E, \mathcal{T})$ , the following are equivalent*

- (1) *the sequence  $X_n$  tends to  $X$  in a stationary way (as above)*
- (2) *for every Polish topology  $\mathcal{T}'$  finer than  $\mathcal{T}$ , we have that  $X_n$  tends to  $X$  almost surely.*

## REFERENCES

- [D] F. Delbaen, *A remark on Slutsky's Theorem*, Séminaire de Probabilités XXXII, Lecture Notes in Mathematics **1686**, (1998), Springer, 313–315.
- [DFM] C. Dellacherie, D. Feyel, G. Mokobodzki, *Intégrales de capacités fortement sous-additives*, Séminaire de Probabilités XVI, Lecture Notes in Mathematics **920** (1982), Springer, 8–28.
- [S] S. M. Srivastava, *A course on Borel sets* (1998), Springer.